

Article 23

Protection of witnesses

Where a Party requests assistance under the Convention or one of its Protocols in respect of a witness at risk of intimidation or in need of protection, the competent authorities of the requesting and requested Parties shall endeavour to agree on measures for the protection of the person concerned, in accordance with their national law.

Article 24

Provisional measures

1. At the request of the requesting Party, the requested Party, in accordance with its national law, may take provisional measures for the purpose of preserving evidence, maintaining an existing situation or protecting endangered legal interests.

2. The requested Party may grant the request partially or subject to conditions, in particular time limitation.

Article 25

Confidentiality

The requesting Party may require that the requested Party keep confidential the fact and substance of the request, except to the extent necessary to execute the request. If the requested Party cannot comply with the requirement of confidentiality, it shall promptly inform the requesting Party.

Article 26

Data protection

1. Personal data transferred from one Party to another as a result of the execution of a request made under the Convention or any of its Protocols, may be used by the Party to which such data have been transferred, only:

- (a) for the purpose of proceedings to which the Convention or any of its Protocols apply;
- (b) for other judicial and administrative proceedings directly related to the proceedings mentioned under (a);
- (c) for preventing an immediate and serious threat to public security.

2. Such data may however be used for any other purpose if prior consent to that effect is given

Artikel 23

Vidnebeskyttelse

Hvis en part anmoder om retshjælp ifølge konventionen eller en af dens protokoller vedrørende et vidne, der risikerer trusler eller har behov for beskyttelse, skal de kompetente myndigheder i den begærende og den anmodede stat bestræbe sig på at aftale foranstaltninger til beskyttelse af den pågældende person i overensstemmelse med deres nationale lovgivning.

Artikel 24

Foreløbige foranstaltninger

1. På den begærende stats anmodning kan den anmodede stat i overensstemmelse med sin nationale lovgivning træffe foreløbige foranstaltninger med henblik på at bevare bevismateriale, opretholde en eksisterende situation eller beskytte truede lovlige interesser.

2. Den anmodede stat kan efterkomme anmodningen delvist eller på visse betingelser, især om tidsbegrænsning.

Artikel 25

Fortrolighed

Den begærende stat kan kræve, at den anmodede stat behandler eksistensen og indholdet af anmodningen fortroligt undtagen i det omfang, det er nødvendigt for at efterkomme anmodningen. Hvis den anmodede stat ikke kan overholde kravet om fortrolighed, skal denne omgående give den begærende stat meddelelse derom.

Artikel 26

Databeskyttelse

1. Personlige data, som overføres fra en part til en anden part som følge af efterkommelsen af en anmodning fremsat i henhold til konventionen eller en af dens protokoller, må kun anvendes af den part, hvortil disse data er blevet overført:

- a) med henblik på retsforfølgning, hvorpå konventionen eller en af dens protokoller finder anvendelse,
- b) til andre judicielle og administrative sager, der har direkte forbindelse med den i litra a nævnte retsforfølgning,
- c) til at forhindre en umiddelbar og alvorlig trussel mod den offentlige sikkerhed.

2. Sådanne data kan imidlertid anvendes til andre formål, hvis enten den part, hvorfra dataene